Information on Sales Arrangements
銷售安排資料

Sales Arrangements No.5A
銷售安排第 5A 號

Name of the Phase of the Development: **發展項目期數名稱：**	Phase 1 of THE HEADLAND RESIDENCES 海德園第 1 期
Date of the Sale: **出售日期：**	Everyday from 28 August 2026 until 31 December 2026 (both days inclusive) 每日由 2026 年 8 月 28 日起至 2026 年 12 月 31 日 (包括首尾兩天)
Time of the Sale: **出售時間：**	Commencement date and time of Tender: Everyday 11:00 a.m. from 28 August 2026 until 31 December 2026 (both days inclusive) Closing date and time of the Tender: Everyday 6:00 p.m. from 28 August 2026 until 31 December 2026 (both days inclusive) 招標開始日期及時間： 由 2026 年 8 月 28 日起至 2026 年 12 月 31 日 (包括首尾兩天) 的每日上午 11 時正 招標截止日期及時間： 由 2026 年 8 月 28 日起至 2026 年 12 月 31 日 (包括首尾兩天) 的每日下午 6 時正
Place where the sale will take place: **出售地點：**	G/F Shop, The Headland Residences, 99 Sheung On Street, Chai Wan, Hong Kong ("**Sales Office**") 香港柴灣常安街99號海德園地下商舖 (下稱「**售樓處**」)
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: **將提供出售的指明住宅物業的數目：**	1

Description of the specified residential properties that will be offered to be sold:
將提供出售的指明住宅物業的描述：

The following units in Tower 2:
以下第 2 座單位：
28D

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:
將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

Section I - General Procedures
第I部份 - 一般程序

1. **Sale by Tender.** See details and particulars in the tender notice. During the tender periods, the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at the Sales Office from 11:00 a.m. to 6:00 p.m. daily. The Vendor has the absolute right to revise the tender notice, the tender documents and the annexes from time to time without informing tenderers individually. The Vendor advises tenderers to check and ensure before submission of tender that the latest version of the tender notice, tender documents and annexes has been used.
以招標方式出售。請參閱招標公告的細節和詳情。招標公告及其他相關文件可於招標期間每日上午 11 時至下午 6 時於售樓處免費領取。賣方有全權不時修改招標公告、招標文件及附件，而不會個別通知投標者。賣方建議投標者在投標前應先檢查及確保已使用最新版本之招標公告、招標文件及附件。

2. The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender. The Vendor has absolute right to change the closing date and/or time of the tender in respect of all or any of the specified residential properties from time to time by amending and/or issuing Sales Arrangements.
賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。賣方有全權透過修改及/或發出銷售安排不時更改全部或任何指明住宅物業的招標截止日期及/或時間。

3. Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions of the Phase so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for sale on a date of sale. Although a specified residential property may be available for sale on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within the acceptance period after the close of that previous tender exercise.
有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視期數的成交紀錄冊，以知悉某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售，因賣方可能會在先前的招標程序完結後的承約期間內接納該指明住宅物業的投標書，該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。

4. Notwithstanding anything herein provided, if Typhoon Signal No.8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning is in effect in Hong Kong or where the Vendor considers that there being any event or circumstance affecting or which may affect the safety, order or public health in the Sales Office and/or its vicinity at any time from 11:00 a.m. to 6:00 p.m. on the day on which the closing time of the tender falls, the closing time of the tender will automatically be postponed to 6:00 p.m. on the next succeeding working day. The Vendor reserves the right to reject the entry of any person into the Sales Office. The Vendor's decision in this regard shall be final and binding on all persons.
即使本銷售安排資料另有規定，如在招標截止時間當日上午 11 時至下午 6 時內的任何時間，8 號或以上颱風信號或黑色暴雨警告在香港生效或賣方認為出現任何影響或可能影響售樓處及/ 或其附近之安全、秩序、或公共衞生情況之事件或情況，招標截止時間將自動順延至隨後的下一個工作天的下午 6 時。賣方保留權利拒絕任何人士進入售樓處。賣方此方面所作的決定為最終決定，對所有人士具有約束力。

Section II - Other Matters
第II部份 - 其他事項

5. The Vendor reserves the right to close the Sales Office and/or the Additional Venue (if applicable) at any time if all the specified residential properties have been sold out.
賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉售樓處及/或額外場地 (如適用)。

6. The Vendor may from time to time impose health and security related precautionary measures and crowd control at the Sales Office, Additional Venue (if applicable) and/or check-in venue. Any person who fails to comply with such measures and the direction of the Vendor may be rejected from admitting to the Sales Office, Additional Venue (if applicable) and check-in venue.
賣方可能不時於售樓處、額外場地 (如適用) 及/或報到場地施加與健康及保安相關的防範措施及人流管制。任何人士如未能遵守該等措施及賣方的指示，可能會被拒絕進入售樓處、額外場地 (如適用) 及/或報到場地。

7. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of these Sales Arrangements, the English version shall prevail.
倘若本銷售安排中英文文本有異，以英文文本為準。

The method to be used, where two (2) or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:
在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method.
請參照上述方法。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:
載有上述銷售安排的資料的文件印本於下列地址可供公眾免費領取：

G/F Shop, The Headland Residences, 99 Sheung On Street, Chai Wan, Hong Kong
香港柴灣常安街99號海德園地下商舖

Date of issue (發出日期):	24 August 2026 2026 年 8 月 24 日
Date of revision (修改日期):	28 October 2026 2026 年 10 月28 日